

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER		
			CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX.
Physical Properties					
pH (units)	6.5 - 8.5	6.5 - 8.5	7.10	7.23	7.40
Turbidity (N.T.U.) - Pierrefonds	≤1.0	≤5 / ≤1 ²	0.18	0.38	1.08
Turbidity (N.T.U.) - Dollard-des-Ormeaux			0.18	0.27	0.39
Turbidity (N.T.U.) - Senneville			0.15	0.23	0.37
Turbidity (N.T.U.) - Ste-Anne-de-Bellevue			0.16	0.23	0.32
Biological Characteristics					
			ANNUAL AVERAGE		
Pierrefonds-Roxboro Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100% ABS		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100% ABS		
Dollard-Des-Ormeaux Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	99.8% ABS		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100% ABS		
Senneville Network (Phillips Aqueduct)					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100% ABS		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100% ABS		
Sainte-Anne-de-Bellevue Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100% ABS		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100% ABS		
Inorganic and Organic Chemical Characteristics (mg/l)					
Antimony (Sb)	≤0.006	≤0.006	0.00005	0.00005	0.00005
Aluminum (Al) **	<0.1	--	0.03119	0.05466	0.08302
Silver (Ag) **	--	--	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Arsenic (As)	≤0.010	≤0.010	0.00023	0.00023	0.00023
Barium (Ba)	≤1.0	≤1.0	0.01303	0.01303	0.01303
Bore (B)	≤5	≤5.0	<0.02	<0.02	<0.02
Bromated (BrO ₃) *	≤0.01	≤0.010	N.D.	N.D.	N.D.
Cadmium (Cd)	≤0.005	≤0.005	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Calcium (Ca) **	--	--	13.70	17.26	21.86
Chromium (Cr)	≤0.05	≤0.050	0.00001	0.00001	0.00001
Cobalt (Co) **	--	--	0.00003	0.00052	0.00096
Copper (Cu) ⁷	≤1.0 ¹	≤1.0	0.02174	0.02174	0.02174
Cyanides (CN ⁻)	≤0.2	≤0.20	<0.004	<0.004	<0.004
Iron (Fe) **	≤0.3 ¹	--	0.01	0.05	0.09
Fluorides (F ⁻)	≤1.5	≤1.50	0.05	0.05	0.05
Magnesium (Mg) **	--	--	2.13	2.69	3.40
Manganese (Mn) **	≤0.05 ¹	--	0.00143	0.00621	0.01293
Mercury (Hg)	≤0.001	≤0.001	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Nickel (Ni) **	--	--	<0.00003	0.00107	0.00177
Nitrites (NO ₂ -N) + nitrates (NO ₃ -N)	≤1 + ≤10	≤10.0	0.16	0.32	0.61
Lead (Pb) ⁷	≤0.010	≤0.010	0.00023	0.00023	0.00023

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER		
			CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX.
Inorganic and Organic Chemical Characteristics (mg/l)					
Potassium (K) **	--	--	0.69	0.84	1.06
Selenium (Se)	≤0.05	≤0.010	<0.0002	<0.0002	<0.0002
Sodium (Na) **	≤200 ¹	--	4.00	5.62	7.64
Uranium (U)	≤0.02	≤0.020	0.00005	0.00005	0.00005
Zinc (Zn) **	≤5.0 ¹	--	0.00085	0.00133	0.00215

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
				MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Carbamates				
Bendiocarb *	-		27	N.D.
Carbaryl *	90		70	N.D.
Carbofuran *	90		70	N.D.
Volatile Organic Compounds (VOC)				
1,1,1,2-Tétrachloroethane	-		-	N.D.
1,1,1-Trichloroethane	-		-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroethane	-		-	N.D.
1,1,2-Trichloroethane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroethane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroethylene	14		10	N.D.
1,1-Dichloropropene	-		-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzene	-		-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzene	-		-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzene	-		-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	N.D.
1,2-Dibromoethane	-		-	N.D.
1,2-Dichlorobenzene	200	3 ¹	150	N.D.
1,2-Dichloroethane	5		5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzene	-		-	N.D.
1,3-Dichlorobenzene	-		-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,4-Dichlorobenzene	5	1 ¹	5	N.D.
1-Chlorobutane	-		-	N.D.
1-Propene,3-chloro	-		-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
2-Butanone	-		-	N.D.
2-Chlorotoluene	-		-	N.D.
2-Nitropropane	-		-	N.D.
4-Chlorotoluene	-		-	N.D.
4-Isopropyltoluene	-		-	N.D.
Acrylonitrile	-		-	N.D.
Benzene	5		0.5	N.D.
Bromobenzene	-		-	N.D.
Bromochloromethane	-		-	N.D.
Bromoform - Pierrefonds	-		See Note 3	N.D.
Bromoform - Dollard-des-Ormeaux				N.D.
Bromoform - Senneville				N.D.
Bromoform - Ste-Anne-de-Bellevue				N.D.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
				MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Volatile Organic Compounds (VOC)				
Bromodichloromethane - Pierrefonds	-		See Note 3	4.60
Bromodichloromethane - Dollard-des-Ormeaux				5.31
Bromodichloromethane - Senneville				4.25
Bromodichloromethane - Ste-Anne-de-Bellevue				8.82
Bromomethane	-		-	N.D.
Chloroacetonitrile	-		-	N.D.
Chlorobenzene	80	30 ¹	60	N.D.
Chlorodibromomethane - Pierrefonds	-		See Note 3	0.76
Chlorodibromomethane - Dollard-des-Ormeaux				0.68
Chlorodibromomethane - Senneville				0.55
Chlorodibromomethane - Ste-Anne-de-Bellevue				0.89
Chloroethane	-		-	N.D.
Chloroform - Pierrefonds	-		See Note 3	38.32
Chloroform - Dollard-des-Ormeaux				47.59
Chloroform - Senneville				27.30
Chloroform - Ste-Anne-de-Bellevue				53.46
Chloromethane	-		-	N.D.
Vinyl chloride	2		2	N.D.
cis-1,2-Dichloroethylene	-		-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropene	-		-	N.D.
Dibromomethane	-		-	N.D.
Dichlorodifluoromethane	-		-	N.D.
Dichloromethane	50		50	N.D.
Diethylether	-		-	N.D.
Carbon disulfide	-		-	N.D.
Ethylbenzene	140	1.6 ¹	-	N.D.
Hexachlorobutadiene	-		-	N.D.
Hexachloroethane	-		-	N.D.
Isopropylbenzene	-		-	N.D.
Methacrylonitrile	-		-	N.D.
Methyl acrylate	-		-	N.D.
Methyl methacrylate	-		-	N.D.
MTBE(methyl tert-butyl ether)	-	15 ¹	-	N.D.
m-Xylene + p-Xylene + o-Xylene	90	200 ¹	-	N.D.
Naphthalene	-		-	N.D.
n-Butylbenzene	-		-	N.D.
n-Propylbenzene	-		-	N.D.
Propionitrile	-		-	N.D.
sec-Butylbenzene	-		-	N.D.
Styrene	-		-	N.D.
tert-Butylbenzene	-		-	N.D.
Tetrachloroethylene	30		25	N.D.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
				MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Volatile Organic Compounds (VOC)				
Carbon tetrachloride	2		5	N.D.
Tetrahydrofurane	-		-	N.D.
Toluene	60	24 ¹	-	N.D.
trans-1,2-Dichloroethylene	-		-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropene	-		-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butene	-		-	N.D.
Trichloroethylene	5		5	N.D.
Trichlorofluoromethane	-		-	N.D.
Trihalomethanes (THM) (Total) - Pierrefonds				43.15
Trihalomethanes (THM) (Total) - Dollard-des-Ormeaux	-		See Note 3	53.52
Trihalomethanes (THM) (Total) - Senneville				32.10
Trihalomethanes (THM) (Total) - Ste-Anne-de-Bellevue				63.17
Trihalomethanes (THM) (total) - Pierrefonds Annual mean concentration				33.11
Trihalomethanes (THM) (total) - Dollard-des-Ormeaux Annual mean concentration	100		80 ³	39.02
Trihalomethanes (THM) (total) - Senneville Annual mean concentration				24.65
Trihalomethanes (THM) (total) - Ste-Anne-de-Bellevue Annual mean concentration				44.36
Phenolic Compounds				
2,3,4,6-Tetrachlorophenol *	100	1 ¹	70	N.D.
2,4 -Dichlorophenol *	900	0.3 ¹	700	N.D.
2,4,6-Trichlorophenol *	5	2 ¹	5	N.D.
Pentachlorophenol *	60	30 ¹	42	N.D.
Glyphosate				
Glyphosate *	280		210	N.D.
Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAH)				
Benzo(a)pyrene *	0.01		0.01	N.D.
Triazine Herbicides				
Atrazine and metabolites *	5		3.5	N.D.
Cyanazine *	-		9	N.D.
Metribuzine *	80		60	N.D.
Simazine *	10		9	N.D.
Chlorophenoxy Acid and Trichloroacetate Pesticides				
2,4-D *	100		70	N.D.
Dicamba *	120		85	N.D.
Dinoseb *	-		7	N.D.
Picloram *	190		140	N.D.
Organochlorine Pesticides				
Metolachlor *	50		35	N.D.
Methoxychlor *	-		700	N.D.
Trifluralin *	45		35	N.D.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER
			MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Organophosphorus Pesticides			
Azinphos-methyl *	20	17	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	N.D.
Diazinon *	20	14	N.D.
Dimethoate *	20	14	N.D.
Diuron *	150	110	N.D.
Malathion *	190	140	N.D.
Parathion *	-	35	N.D.
Phorate *	2	1.4	N.D.
Terbufos *	1	0.5	N.D.
Others			
Bromoxynil *	5	3.5	N.D.
Methyl-Diclofop *	9	7	N.D.
Diquat *	70	50	N.D.
Paraquat *	10	7	N.D.

*: Analyzed by an outside accredited laboratory.

** : At the exit of water treatment plant.

N.D.: Not detected, lower than the detection limit method.

D.: Detected, but cannot determine quantity.

Notes:

- 1: Esthetical or organoleptic reasons.
- 2: Turbidity must be equal or under 5 NTU and must not overpass 1.0 NTU for more than 5 % of total measures taken within 30 days.
- 3: The annual mean concentration of total THM (chloroform, bromodichloromethane, chlorodibromomethane and bromoform) must not exceed 80 µg/L (samples taken at the end of drinking water distribution network).
- 4: ABS: absence.
- 5: Health reasons objectives.
- 6: Maximum obtained for a sampling site.
- 7: Lead and copper level at the center of water distribution network. When water samples are taken from old pipes (before 1970) results are shown below.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2014)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX.
Copper and Lead (mg/l)					
<i>Pierrefonds-Roxboro Network</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0.00589	0.04884	0.35920
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0.00006	0.00067	0.00812
<i>Dollard-Des-Ormeaux Network</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0.00920	0.02432	0.04610
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0.00005	0.00022	0.00056
<i>Senneville Network (Phillips Aqueduct)</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0.01408	0.02715	0.04808
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0.00005	0.00014	0.00020
<i>Sainte-Anne-de-Bellevue Network</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0.00511	0.02000	0.04478
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0.00007	0.00028	0.00050